

RUSSIAN FOR
BEGINNERS

|
Světlana Michálková

INTRODUCING FAMILY MEMBERS (42)

Это	мой	па́па.
	твой	
	его́	
	её́	
	наш	
	ваш	
	их	

Это	моя́	ма́ма.
	твоя́	
	его́	
	её́	
	на́ша	
	ва́ша	
	их	

POSSESSIVE PRONOUNCED: *MASCULINE AND FEMININE* (61)

The *possessive* pronouns *my*, *your* (sg.), *our*, and *your* (pl.) agree with the noun they modify. The third-person pronouns *his*, *her*, and *their* have one form only, identical to the object form of personal pronouns.

Это **мой** (**твой, наш, ваш**)
брат.

(The pronoun modifies the
masculine noun брат.)

Это **моя́** (**твоя́, на́ша, ва́ша**)
сестра́.

(The pronoun modifies the
feminine noun сестра́.)

but: Это **его́** (**её, их**) брат.

Это **его́** (**её, их**) сестра́.

(Same form for masculine
and feminine.)

Possessive pronouns				Personal pronouns				
		masculine	feminine			subject forms	object forms	
sg.	1st pers.	МОЙ	МОЯ́	<i>my</i>	я	<i>I</i>	меня́	<i>me</i>
	2nd pers.	ТВОЙ	ТВОЯ́	<i>your</i>	ты	<i>you</i>	тебя́	<i>you</i>
	3rd pers.	его́/её	его́/её	<i>his/her</i>	он/она́	<i>he/she</i>	его́/её	<i>him/her</i>
pl.	1st pers.	НАШ	НАША́	<i>our</i>	мы	<i>we</i>	нас	<i>us</i>
	2nd pers.	ВАШ	ВАША́	<i>your</i>	вы	<i>you</i>	вас	<i>you</i>
	3rd pers.	их	их	<i>their</i>	они́	<i>they</i>	их	<i>them</i>

11. Supply the missing possessive pronouns.

1. _____ (*my*) ба́бушка

2. _____ (*your, sg.*) па́па

3. _____ (*my*) дядя

4. _____ (*his*) сестра́

5. _____ (*your, pl.*) брат

6. _____ (*her*) дочь

7. _____ (*their*) сын

8. _____ (*our*) те́тя

9. _____ (*my*) жена́

10. _____ (*your, formal*) муж

12. Write the questions for the following responses.

Model: Да, это моя мама.

Нет, это мой дедушка.

Это твоя мама?

Это твой папа?

1. Да, это наша бабушка.
2. Нет, это моя сестра.
3. Да, это моя дочь.

4. Да, это его сын.
5. Нет, это мой брат.
6. Да, это наш дедушка.
7. Нет, это её муж.
8. Да, это моя сестра.
9. Нет, это их бабушка.
10. Нет, это мой дядя.

EXERCISE 13, P. 62

Я, меня, or мой? Fill in the missing possessive or personal pronouns.

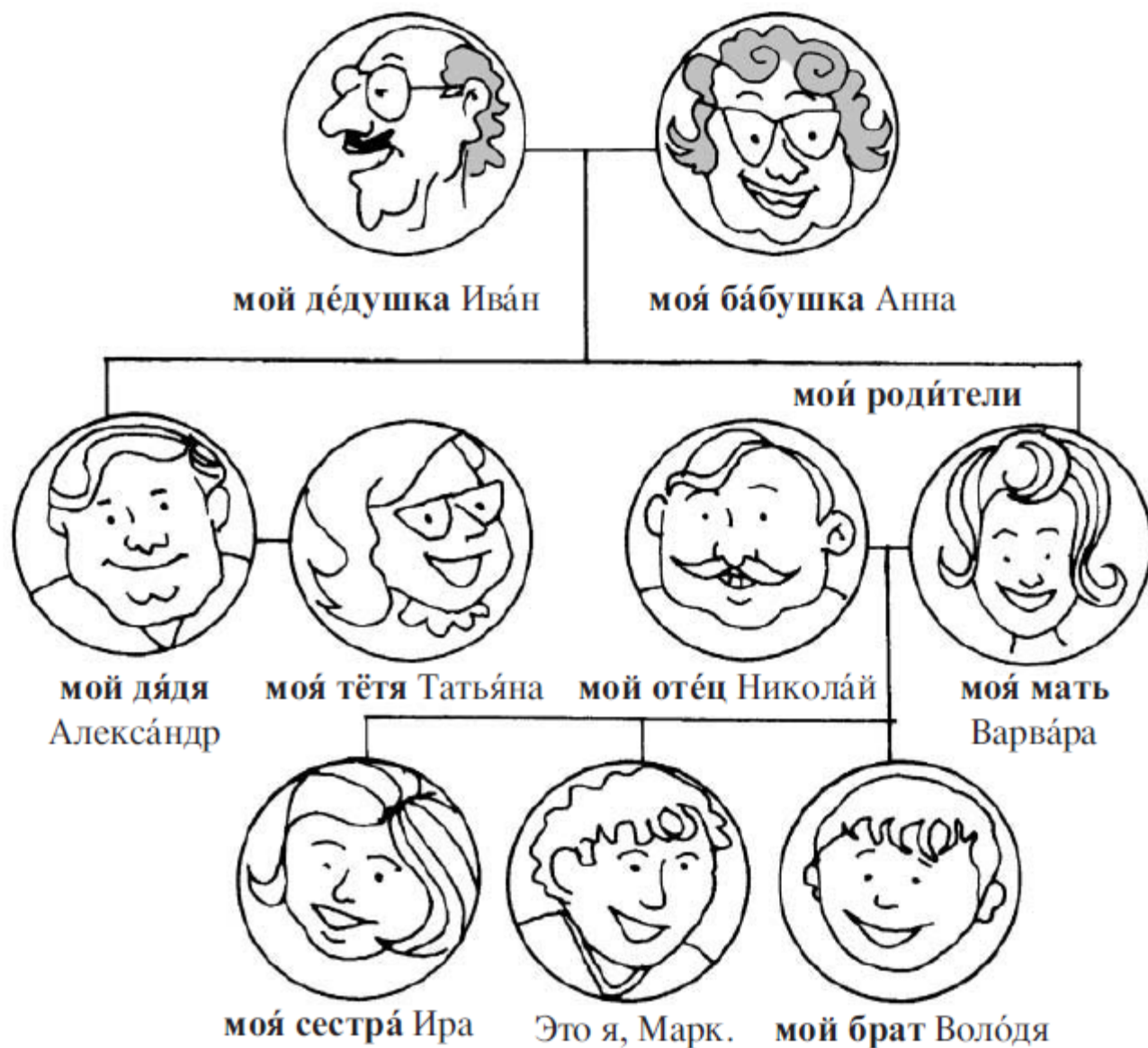
1. Это я. _____ говорю по-русски. _____ зовут Елена. Это _____ папа и _____ мама.
2. Это ты. _____ говоришь по-английски? Как _____ зовут? Это _____ сестра? _____ брат понимает по-немецки?
3. Это она. _____ зовут Ольга. _____ говорит по-русски. Я хорошо понимаю _____. А это _____ брат Коля.
4. Это мы. _____ зовут Ханс и Грета. _____ говорим по-немецки. _____ мама и _____ папа тоже говорят по-немецки.
5. Это вы. _____ говорите по-китайски? Как _____ зовут? Это _____ дочь? А это кто? _____ сын?
6. Это они. _____ неплохо говорят по-французски. _____ зовут Лиза и Миша. _____ не говорят по-английски. _____ бабушка хорошо говорит по-немецки.

Нáша семья́



Это мой муж Ива́н. Это мой сын Алекса́ндр и его́ жена́ Татъя́на. А это Варва́ра, моя́ дочь и её́ муж Никола́й. А это их де́ти. Это мой внук Воло́дя и моя́ вну́чка Ира. А вот это мой внук Марк.

Мой роди́тели, *my parents*, is a plural form, which will be discussed in Chapter 4. Do not confuse the form мой (plural) with мой (singular).



EXERCISE 5A P.43

Family relations.

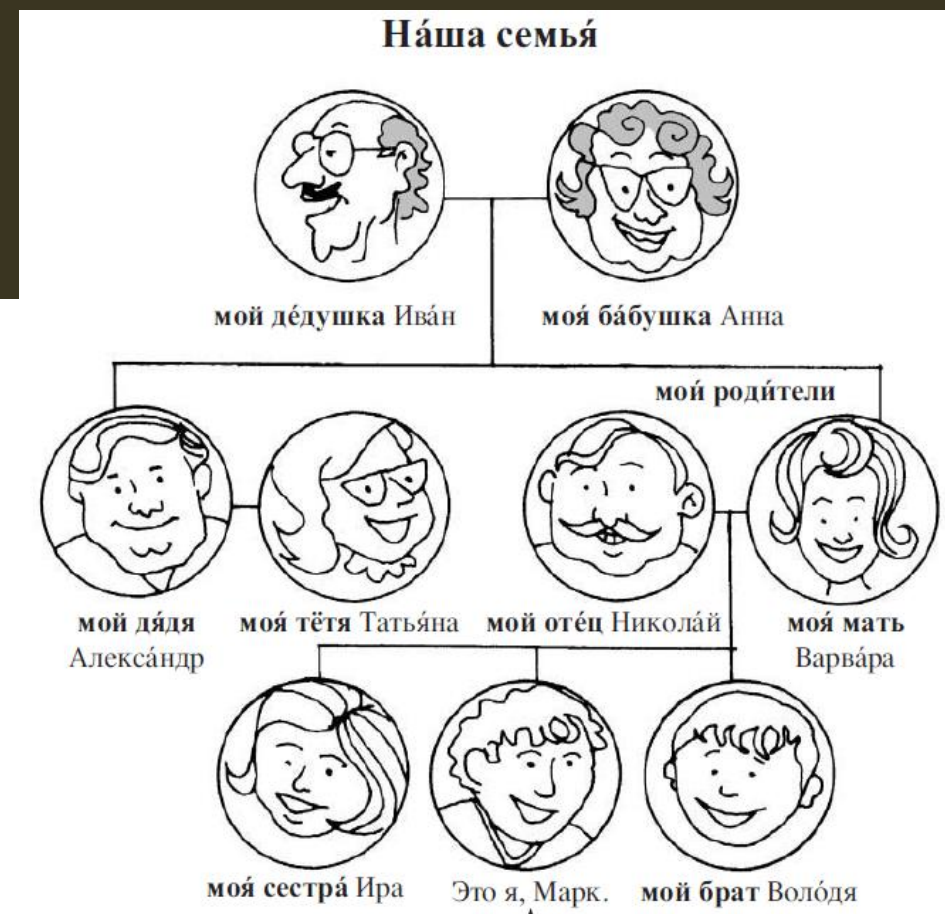
A. What is the relationship between the pairs of people in the picture?

Model: Алексáндр и Татъяна

Это муж и жена́.

1. Алексáндр и Варвára
2. Анна и Варвára
3. Ивáн и Марк
4. Никола́й и Марк

5. Анна и Ира
6. Ивáн и Анна
7. Варвára и Ира
8. Волóдя и Никола́й



EXERCISE 5B P.43

Introduce everybody in the picture as . . .

1. Mark's relatives

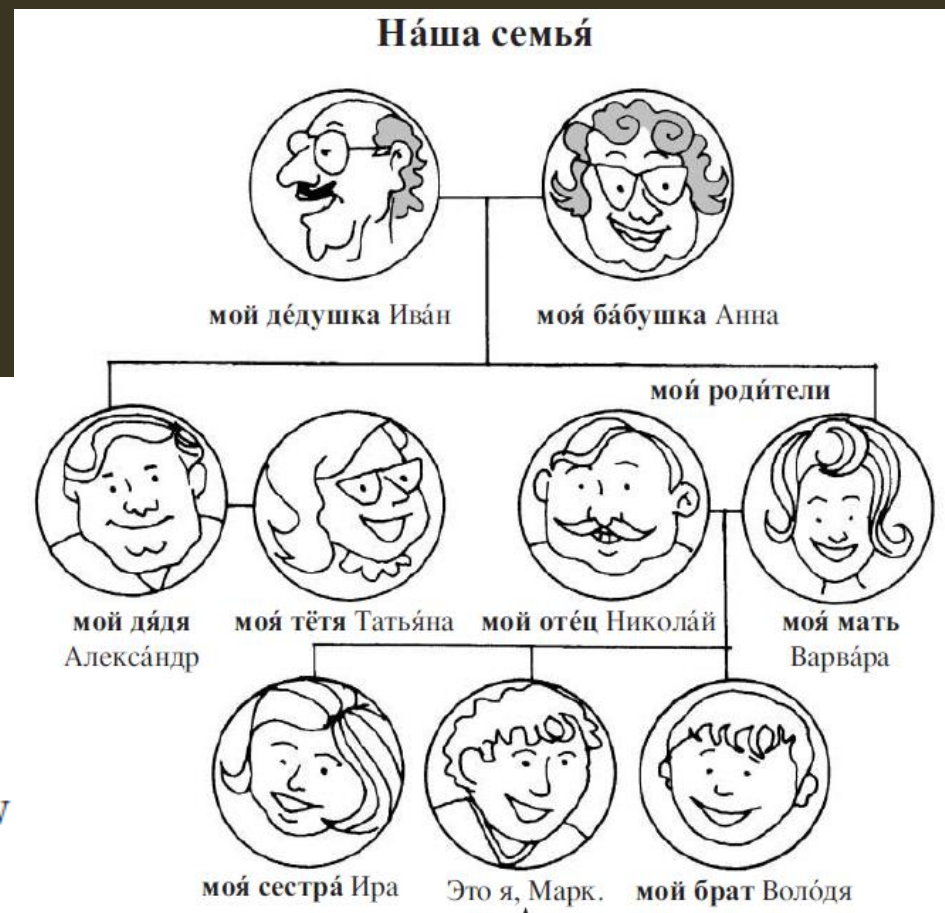
Model: Это Марк. Это егó сестра́ Ира, это егó...

2. Ira's relatives

3. Ira's and Volodya's relatives

4. your relatives; pretend to be one of the people in the bottom row

5. your and your siblings' relatives



EXERCISE 6 P. 44

– Анна Сергеевна, это **ваш** сын?

– Да, это мой сын.

– Ира и Лена, это **ва́ша** ба́бушка?

– Да, это **на́ша** ба́бушка.

6. ТВОЙ/ТВОЯ́ or ваш/ва́ша?

A. How would you ask . . .

1. your teacher if the little girl with her is her daughter
2. your friend if the man in the picture is his father
3. your friend's grandmother if the man in the picture is her husband
4. Ira and Lena if the man in the picture is their grandfather
5. Nina Pavlovna if the little boy in the picture is her grandson
6. Sasha and Masha if the girl in the picture is their sister

ASK YOUR CLASSMATES (45)

Just curious . . . Ask your friend if his or her . . .

- 1.** mother is an actress
- 2.** father is a writer
- 3.** sister is a student
- 4.** aunt speaks Chinese
- 5.** brother understands German
- 6.** grandfather speaks French
- 7.** grandmother speaks English
- 8.** uncle understands Japanese

MORE VOCABULARY (45)

stepmother жєнá моегó отцá

stepfather муж моéй мáтери

stepsister сестрá по отцý/
сестрá по мáтери

stepbrother брат по отцý/ брат
по мáтери

ex-wife бýвшáя жєнá

ex-husband бýвший муж

Это моя семья. Read the four texts and match them with the corresponding pictures. Then pick a picture and introduce everyone as your relatives.

1. Здравствуйте. Меня зовут Алексéй. Это моя жена Натáлья, а это её ма́ма и ба́бушка. А вот это я.
2. Меня зовут Ларíса. Это моя ма́ма. Её зовут Тамáра. А это моя ба́бушка Анна и я.
3. Это на́ша семья: моя ма́ма Еле́на, мой па́па Серге́й, моя сестра́ На́стя и мой брат Са́ша. А вот это я, Ма́ша.
4. Меня зовут Воло́дя. А это на́ша семья: мой оте́ц Юри́й, моя ма́ма Татья́на и мой де́душка Ива́н. А вот это я.

a.



c.



d.



b.



Patronymics

Russians have three names: a first name (и́мя), a patronymic (о́тчество), and a last name (фа́милия). The patronymic is formed from the father's first name by adding -ович or -евич for males and -овна or -евна for females.

Thus, Петро́вич is “son of Peter” and Петро́вна is “daughter of Peter.” In formal situations, Russians address each other with name and patronymic: Здравствуй́те, Ива́н Андре́евич!
До свидáния, Татъя́на Па́вловна!

father's first name

son's patronymic

daughter's patronymic

Ива́н

Ива́нович

Ива́новна

Игорь

Игоре́вич

Игоре́вна

Серге́й

Серге́евич

Серге́евна

Соедините имена: **сын/дочь → отец**

Сын/Дочь

1. Илья́ Петро́вич
2. О́льга Никола́евна
3. Ири́на Миха́йловна
4. Екате́рина Андре́евна
5. Дми́трий Влади́мирович
6. Наде́жда Валенти́новна
7. Макси́м Серге́евич
8. Светла́на Ива́новна
9. Кири́лл Дми́триевич
10. Степа́н Алекса́ндрович

Оте́ц

- А. Андре́й
- Б. Ива́н
- В. Никола́й
- Г. Валенти́н
- Д. Дми́трий
- Е. Алекса́ндр
- Ж. Пе́тр
- З. Серге́й
- И. Влади́мир
- К. Михаи́л

Хотя иностранцы не используют отчество, попробуйте написать ваше полное имя по-русски. _____

Фамилия

Имя

Отчество

INTRODUCING FRIENDS AND TEACHERS (47)



Это мой
друг Юра.



Это моя
подру́га Кáтя.



Это мой
профессор,
дóктор Смит.



Это мой
преподавáтель,
Анна Сергеевна.

Although the feminine noun **ПРЕПОДАВАТЕЛЬНИЦА** exists, the masculine form is commonly used as a general term for the profession.

Boyfriends and Girlfriends

There are no direct Russian equivalents for the nouns *boyfriend* and *girlfriend*. The noun **подру́га** usually refers to a female friend of a female. A man can introduce his girlfriend

as **мо́я де́вушка** (literally, *my girl*), and a woman can introduce her boyfriend as **мо́й друг** (*my friend*), or **мо́й молодóй челове́к** (*young man*).

EXERCISE 14 P. 63

14. Fill in nouns or adjectives of nationality (the first letter is given) and languages as appropriate.

1. Пьер к_____. Он говорит по-_____ и по-_____. Он к_____ студент.
2. Сергей р_____. Он говорит по-_____. Он р_____ артист.
3. Лариса р_____ актриса. Её мама тоже р_____.
4. Джон а_____ студент. Он а_____. Он говорит по-_____.
5. Сюзанна а_____. Она говорит по-_____. Она а _____ артистка.
6. Николь к_____. Она к_____ студентка. Она говорит по-_____ и по-_____.

NOUNS OF NATIONALITY (48)

он	она́
ру́сский	ру́сская
амери́канец	амери́канка
кана́дец	кана́дка

10. Кто о́ни по национа́льности?

A. What do you think is the nationality of the following people?

1. Ната́ша Крыло́ва
2. Джо́н Смит
3. Пье́р Шевáл
4. Джейн Филд
5. Ми́ша Ко́шкин
6. Нико́ль Дюба́р

B. How would you ask the following in Russian?

1. Is your friend Russian?
2. Is your uncle American?
3. Is your mother Canadian?
4. Is your teacher American?

INTRODUCTIONS (49)

Read the following two dialogues and fill in the missing parts. Who are the participants in these situations and what do you think their nationality is?

1.

Ма́ргарет: Это мой брат Джон. Это мой преподаватель,
Анто́н Па́влович.

Анто́н Па́влович: Очень приятно. Ваш брат по-ру́сски понима́ет?

Ма́ргарет: Нет, _____.

2.

Ни́на: Бабушка, это моя подру́га Ни́коль.
Это моя ба́бушка, Анна Серге́евна.

Анна Серге́евна: Очень приятно. Ни́коль, вы по-ру́сски говори́те?

Ни́на: Нет, она́ не _____. Она́ _____.

INTRODUCTIONS (49)

C. Translate the following introductions.

You are talking to ...	Saying ...
Сергѣй	This is my friend Stephanie and her mother. Stephanie is Canadian.
Анна Петровна	This is my mother (name). She doesn't speak Russian. She is American.
Анна Петровна	This is my teacher, professor Smith. He is American, but he speaks Russian really well. And this is my girlfriend Alla. She is Russian.

ADJECTIVE AGREEMENT: *MASCULINE AND FEMININE* (63)

Remember that adjectives agree with the noun they modify. Adjectives can be divided into two groups based on their stress: *stem stressed* (-ЫЙ/ИЙ) and *end stressed* (-ОЙ). If the adjective is end stressed (-ОЙ), the feminine (as well as neuter and plural) endings are also stressed. In the stem-stressed adjectives, the choice between the endings -ЫЙ and -ИЙ is determined by a spelling rule:

Spelling Rule 1:

After **к, г, х, ж, ч, ш, and щ**, write **и**, not **ы**.

Spelling rule 1 applies to many other situations that you will encounter. It helps to memorize the rule now.

ADJECTIVE AGREEMENT: *MASCULINE AND FEMININE*
(63)

	Masculine	Feminine
stem-stressed	<p>ру́сский (sp. rule – к)</p> <p>америка́нский (sp. rule – к)</p> <p>хоро́ший (sp. rule – ш)</p> <p>извёстный</p> <p>краси́вый</p> <p>симпати́чный</p>	<p>ру́сская</p> <p>америка́нская</p> <p>хоро́шая</p> <p>извёстная</p> <p>краси́вая</p> <p>симпати́чная</p>
end-stressed	<p>плохо́й</p> <p>молодо́й</p>	<p>плоха́я</p> <p>молода́я</p>

EXERCISE 15 P. 64

15. Fill in the correct adjective endings.

1. красів_____ актрíса
2. молод_____ ма́ма
3. симпатíчн_____ преподава́тель
4. извéстн_____ балерíна
5. симпатíчн_____ друг
6. молод_____ дéдушка
7. красів_____ артíст
8. симпатíчн_____ актрíса
9. молод _____ па́па
10. извéстн _____ композíтор

MAKING COMPLIMENTS (50)

Твой
Ваш брат очень симпатичный.

Твоя
Ваша сестра очень симпатичная.



- Кто это?
- Это мой друг Саша.
- Он очень симпатичный.



- Это твоя сестра?
- Да, это моя сестра.
- Она очень красивая.



- Это ваша сестра?
- Нет, это наша мама.
- Она очень молодая.

ОН

симпатичный

красивый

молодой

ОНА

симпатичная

красивая

молодая

EXERCISE 12 P. 50

12. Тво́я ма́ма о́чень краси́вая.

A. Your friend is showing you some family pictures. Respond to the following statements according to the model.

Model: Он о́чень симпатичный. Она́ о́чень симпатичная.

ог: Твой брат о́чень симпатичный. Тво́я сестра́ о́чень симпатичная.

1. Это мой брат Игорьь.

4. Это мой па́па.

2. Это моя́ сестра́ Анна.

5. Это мой друг Серге́й.

3. Это моя́ ба́бушка.

EXERCISE 12B P. 50

B. Having met your friend's relatives, how would you tell your friend that his or her . . .

1. grandfather is very young
2. sister is very beautiful
3. brother looks (is) nice
4. mother looks (is) very young
5. uncle is very good-looking
6. grandmother looks (is) nice

READ THE TEXT

Это семья Петровых:¹ мать Ольга Антоновна и отец Сергей Николаевич. А это дедушка – Петров Николай Александрович. А вот дети: Лена и Миша. Сергей Николаевич – профессор. Он свободно говорит по-английски и по-французски. Его жена по-английски не говорит, а по-французски она говорит неплохо. Дедушка говорит только по-русски, а дети, Лена и Миша, немного понимают по-английски, но ещё плохо говорят. Дома² они, конечно, говорят по-русски.

¹ the Petrov family

² at home

Fill in the names of the people in the story.

	First name	Patronymic	Last name
Grandfather:			
Father:			
Mother:			
Daughter:			
Son:			

B. Answer the questions in Russian.

1. Николай Александрович – отец Ольги или Сергея?
2. Дедушка говорит по-английски?
3. Кто говорит по-французски?
4. Как Сергей Николаевич говорит по-английски?
5. Дети тоже говорят по-французски?
6. Они говорят дома по-английски?